

Germania-Bad Homburg vor der Höhe: Lucrări de instalare de echipamente de încălzire și de alte echipamente electrice pentru clădiri

OJ S 36/2020 20/02/2020

Anunț de participare – utilități

Lucrări

**Temei juridic:**

Directiva 2014/25/UE

## Secțiunea I: Entitatea contractantă

---

### I.1. Denumire și adrese

Denumire oficială: Stadtwerke Bad Homburg vor der Höhe

Adresă: Steinmühlstraße 26

Localitate: Bad Homburg vor der Höhe

Cod NUTS: DE718 Hochtaunuskreis

Cod poștal: 61352

Țară: Germania

Persoană de contact: Vergabestelle

E-mail: [vergabestelle@goerg.de](mailto:vergabestelle@goerg.de)

Telefon: +49 616530-713

Fax: +49 616530-760

**Adresă (adrese) internet:**

Adresa principală: <https://www.stadtwerke-bad-homburg.de>

### I.3. Comunicare

Documentele de achiziții publice sunt disponibile pentru acces direct, nerestricționat, complet și gratuit la: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0SDEEB/documents>

Informații suplimentare pot fi obținute de la adresa menționată mai sus

Ofertele sau cererile de participare trebuie depuse pe cale electronică via: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0SDEEB>

### I.6. Activitate principală

Altă activitate: Energie- und Wasserversorgung

## Secțiunea II: Obiect

---

### II.1. Obiectul achiziției

#### II.1.1. Titlu

Lieferung sowie Montage und Inbetriebnahme von Hausübergabestationen „Am Hühnerstein“

Număr de referință: 60027-20

#### II.1.2. Cod CPV principal

45315000 Lucrări de instalare de echipamente de încălzire și de alte echipamente electrice pentru clădiri

#### II.1.3. Tipul contractului

Lucrări

#### II.1.4. Descriere succintă

Die Stadtwerke Bad Homburg vor der Höhe beabsichtigen die Beschaffung von ca. 200 Hausübergabestationen (HÜS) für Fernwärme im Baugebiet „Am Hühnerstein“ in Bad Homburg vor der Höhe. Gegenstand des Auftrages ist die Lieferung der Hausübergabestationen gemäß näherer Spezifikationen im Leistungsverzeichnis sowie die Montage beim Endkunden. Die Lieferung sowie die Montage und Inbetriebnahme werden in 2 separaten Losen ausgeschrieben.

Da die Stadtwerke Bad Homburg vor der Höhe die exakt benötigte Anzahl an HÜS derzeit nicht beziffern können und die Bauabschnitte in dem Baugebiet sukzessive fertiggestellt werden, erfolgt die Beschaffung auf der Grundlage einer Rahmenvereinbarung. Die Rahmenvereinbarung hat eine Laufzeit von 3 Jahren mit Verlängerungsoption (siehe Ziffer II. 2.7)). Die Vertragslaufzeit beginnt am 1.5.2020.

#### **II.1.5. Valoarea totală estimată**

Valoare fără TVA: 1 050 000,00 EUR

#### **II.1.6. Informații privind loturile**

Contractul este împărțit în loturi: da

Pot fi depuse oferte pentru toate loturile

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a atribui contracte prin combinarea următoarelor loturi sau grupuri de loturi:

Die beiden Lose werden grundsätzlich separat vergeben. Der öffentliche Auftraggeber behält sich nach § 27 Abs. 3 SektVO jedoch das Recht vor, in Fällen, in denen ein einziger Bieter den Zuschlag für mehr als ein Los erhalten kann, den Auftrag über alle Lose auf der Grundlage einer losübergreifenden Bewertung zu vergeben. Dabei wird darauf hingewiesen, dass die Abgabe eines Gesamtangebotes nur dann rechtlich zulässig ist, wenn von dem betreffenden Bieter zudem 2 getrennte Angebote für die beiden Einzellose abgegeben werden. Sollte auch nur ein einziger Bieter nur für ein Los ein Angebot abgegeben haben, scheidet eine Gesamtvergabe beider Lose auf Grundlage einer losübergreifenden Bewertung mangels Vergleichbarkeit für alle Bieter aus. Näheres siehe Vergabeunterlagen, insbesondere die Erläuterung zu den Zuschlagskriterien.

### **II.2. Descriere**

#### **II.2.1. Titlu**

Lieferung der HÜS

Lot nr.: 1

#### **II.2.2. Cod(uri) CPV suplimentar(e)**

09323000 Încălzire urbană

#### **II.2.3. Locul de executare**

Cod NUTS: DE718 Hochtaunuskreis

Locul principal de executare: Baugebiet „Am Hühnerstein“ 61343 Bad Homburg vor der Höhe

#### **II.2.4. Descrierea achiziției publice**

Auftragsgegenstand im Rahmen von Los-Nr. 1 ist die Lieferung der HÜS gemäß näherer Spezifikationen im Leistungsverzeichnis.

#### **II.2.5. Criterii de atribuire**

Criteriile de mai jos

Prețul

#### **II.2.6. Valoarea estimată**

## **II.2.7. Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achiziții**

Durata în luni: 36

Contractul se reînnoiește: da

Descrierea reînnoirilor:

Die Stadtwerke Bad Homburg vor der Höhe sind berechtigt, den Vertrag während der Vertragslaufzeit durch schriftliche einseitige Erklärung für eine von den Stadtwerken Bad Homburg vor der Höhe zu bestimmende und in der Verlängerungserklärung zu benennende Zahl von Kalendermonaten zu verlängern, maximal jedoch um ein Jahr.

## **II.2.9. Informații privind limitarea numărului de candidați care urmează să fie invitați**

Număr minim preconizat: 3Numărul maxim: 5Criterii obiective pentru selectarea unui număr limitat de candidați:

Bewertung der eingereichten Referenzen im Hinblick

Auf den Umfang der Vergleichbarkeit mit den hier zu vergebenden Leistungen.

## **II.2.10. Informații privind variantele**

Vor fi acceptate variante: nu

## **II.2.11. Informații privind opțiunile**

Opțiuni: nu

## **II.2.13. Informații despre fondurile Uniunii Europene**

Achiziția se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii Europene: nu

## **II.2.14. Informații suplimentare**

### **II.2. Descriere**

#### **II.2.1. Titlu**

Montage und Inbetriebnahme der HÜS bei den Endkunden

Lot nr.: 2

#### **II.2.2. Cod(uri) CPV suplimentar(e)**

09323000 Încălzire urbană

#### **II.2.3. Locul de executare**

Cod NUTS: DE718 Hochtaunuskreis

Locul principal de executare: Baugebiet „Am Hühnerstein“ 61343 Bad Homburg vor der Höhe

#### **II.2.4. Descrierea achiziției publice**

Auftragsgegenstand im Rahmen von Los-Nr. 2 ist die Montage und Inbetriebnahme der gelieferten HÜS bei den Endkunden im Baugebiet „Am Hühnerstein“.

#### **II.2.5. Criterii de atribuire**

Criteriile de mai jos

Prețul

#### **II.2.6. Valoarea estimată**

## **II.2.7. Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achiziții**

Durata în luni: 36

Contractul se reînnoiește: da

Descrierea reînnoirilor:

Die Stadtwerke Bad Homburg vor der Höhe sind berechtigt, den Vertrag während der Vertragslaufzeit durch schriftliche einseitige Erklärung für eine von den Stadtwerken Bad

Homburg vor der Höhe zu bestimmende und in der Verlängerungserklärung zu benennende Zahl von Kalendermonaten zu verlängern, maximal jedoch um ein Jahr.

#### **II.2.9. Informații privind limitarea numărului de candidați care urmează să fie invitați**

Număr minim preconizat: 3 Numărul maxim: 5 Criterii obiective pentru selectarea unui număr limitat de candidați:

Bewertung der eingereichten Referenzen im Hinblick:

Auf den Umfang der Vergleichbarkeit mit den hier zu vergebenden Leistungen.

#### **II.2.10. Informații privind variantele**

Vor fi acceptate variante: nu

#### **II.2.11. Informații privind opțiunile**

Opțiuni: nu

#### **II.2.13. Informații despre fondurile Uniunii Europene**

Achiziția se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii Europene: nu

#### **II.2.14. Informații suplimentare**

### **Secțiunea III: Informații juridice, economice, financiare și tehnice**

---

#### **III.1. Condiții de participare**

##### **III.1.1. Capacitatea de exercitare a activității profesionale, inclusiv cerințele privind înscrierea în registrele profesionale sau comerciale**

Listă și descriere succintă a condițiilor:

- 1) Aussagekräftige Unternehmensdarstellung unter Angabe der Firma, Sitz, Gegenstand, Rechtsform, Geschäftsleitung des Unternehmens sowie einer kurzen Beschreibung des Tätigkeitsbereichs und der Benennung des Ansprechpartners für Angebot des Bewerbers;
- 2) Nachweis der Erlaubnis zur Berufsausübung je nach Rechtsvorschrift des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, entweder durch die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister dieses Staates oder durch sonstigen Nachweis über die erlaubte Berufsausübung;
- 3) Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB und /oder Darlegung von Selbstreinigungsmaßnahmen im Sinne des § 125 GWB;
- 4) Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz (HVTG) vom 19.12.2014, GVBl. S. 354;
- 5) Erklärung zum Nichtvorliegen einer Vergabesperre nach Maßgabe des Gemeinsames Runderlass über den „Ausschluss von Bewerbern und Bietern wegen schwerer Verfehlungen, die ihre Zuverlässigkeit in Frage stellen“ in der Fassung vom 12.12.2017 oder nach § 18 Abs. 3 HVTG (in der aktuellen Fassung).

##### **III.1.2. Situația economică și financiară**

Listă și descriere succintă a criteriilor de selecție:

- 1) Eigenerklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 Geschäftsjahren (2017, 2018, 2019);
- 2) Eigenerklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 Geschäftsjahren (2017, 2018, 2019) soweit er Leistungen betrifft, die mit den zu vergebenden Leistungen entsprechend des/der Lose(s), auf das/die sich beworben wird, vergleichbar sind;
- 3) Nachweis einer Haftpflichtversicherung im Falle der Beauftragung mit einer Deckungssumme je Schadenereignis von mindestens 500 000 EUR für Personenschäden,

500 000 EUR für Sachschäden, 500 000 EUR für reine Vermögensschäden. Der Nachweis ist entweder durch eine Bestätigung des Versicherers über das Bestehen der Versicherung mit den genannten Deckungssummen zu erbringen oder durch eine Bestätigung des Versicherers über die Bereitschaft, im Auftragsfall eine Versicherung mit den genannten Deckungssummen bereitzustellen.

### **III.1.3. Capacitatea tehnică și profesională**

Listă și descriere succintă a criteriilor de selecție:

- 1) Eigenerklärung zu den in den letzten 3 Geschäftsjahren (2017-2019) Beschäftigten, getrennt nach jährlichen Mitteln der Beschäftigten und Führungskräfte;
- 2) Referenzen der wesentlichen in den letzten 3 Jahren (Betrachtungszeitraum 2015 bis 2019) erbrachten Leistungen, soweit sie mit den zu vergebenden Leistungen entsprechend des/der Lose(s), auf das/die sich beworben wird, vergleichbar sind.

## **Secțiunea IV: Procedură**

---

### **IV.1. Descriere**

#### **IV.1.1. Tipul procedurii**

Procedură negociată cu invitație prealabilă la o procedură concurențială de ofertare

#### **IV.1.3. Informații privind un acord-cadru sau un sistem dinamic de achiziții**

Achiziția implică încheierea unui acord-cadru

Acord-cadru cu un singur operator economic

#### **IV.1.8. Informații despre Acordul privind achizițiile publice (AAP)**

Achiziția intră sub incidența Acordului privind achizițiile publice: da

### **IV.2. Informații administrative**

#### **IV.2.2. Termen limită pentru primirea ofertelor sau a cererilor de participare**

Data: 05/03/2020 Ora locală: 12:00

#### **IV.2.3. Data estimată a expedierii invitațiilor de prezentare a ofertelor sau de participare către candidații selectați**

#### **IV.2.4. Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare**

Germană

## **Secțiunea VI: Informații complementare**

---

### **VI.1. Informații privind periodicitatea**

Această achiziție este periodică: nu

### **VI.3. Informații suplimentare**

Bekanntmachungs-ID: CXP4Y0SDEEB

### **VI.4. Proceduri de contestare**

#### **VI.4.1. Organismul de soluționare a contestațiilor**

Denumire oficială: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Adresă: Wilhelminenstraße 1-3 (Wilhelminenhaus)

Localitate: Darmstadt

Cod poștal: 64283

Țară: Germania

E-mail: [Vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:Vergabekammer@rpda.hessen.de)

Telefon: +49 6151/12-6603

Fax: +49 6151/12-5816

Adresă internet: <https://rp-darmstadt.hessen.de/planung/%C3%B6ffentliches-auftragswesen/vergabekammer>

#### **VI.4.3. Procedura de contestare**

Precizări privind termenul (termenele) pentru procedurile de contestare:

Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit:

- 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden und
- 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

#### **VI.5. Data expedierii prezentului anunț**

18/02/2020